
**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

28 JUIN 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère de l'Emploi
et du Travail
de l'année budgétaire 1991 (23)**

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

28 JUNI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van
Tewerkstelling en Arbeid
van het begrotingsjaar 1991 (23)**

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

1381 - 1 (1990-1991)

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère de l'Emploi et du Travail.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1991.*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin
1963 modifiant et complétant les lois sur la compta-
bilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant
le budget général des dépenses pour l'année budgétaire
1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour
cette même année le budget administratif ajusté du
Ministère de l'Emploi et du Travail.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 26 juin 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1991.*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van
28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten
op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met
het ontwerp van wet houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar
1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de
aangepaste administratieve begroting van het Mi-
nisterie van Tewerkstelling en Arbeid over te zenden.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 26 juni 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

—

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

LEGENDE

- DO : division organique
- PA : programme - activité
- AB : allocation de base
- CD : check digit.

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit
 cnd = crédits non dissociés
 ana = crédits supplémentaires pour années antérieures
 crd = crédits dissociés
 fon = crédits variables des fonds organiques.

LEGENDE

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma - activiteit
- BA : basisallocatie
- CD : check digit.

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
- I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitste kredieten
 vjr = bijkredieten vorige jaren
 gkr = gesplitste kredieten
 fon = variabele kredieten van de organieke fondsen

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base				Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties						
DO OA	PA PA	AB BA	CD CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		ks
						Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aanpass- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment : Aanpass- past	
DIVISION 01										
CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL										
0 Fonctionnement du Cabinet. 01 Rémunérations.										
Traitement et frais de représentation du Ministre.										
01 01	1101	82			cnd	2,2		2,2		2,2 ngk
Rémunération des membres du Cabinet.										
01 01	1102	83			cnd	47,5		47,5		47,5 ngk
02 Frais de fonctionnement.										
Loyer de biens immobiliers.										
01 02	1206	02			cnd	8,1		8,1		8,1 ngk
Frais de fonctionnement du Cabinet.										
01 02	1219	15			cnd	7,7		7,7		7,7 ngk
Dépenses patrimoniales du Cabinet.										
01 02	7401	86			cnd	0,8		0,8		0,8 ngk
Totalen voor le programme 0										
					cnd	66,3		66,3		66,3 ngk
Totalen voor la division organique 01										
					cnd	66,3		66,3		66,3 ngk
DIVISION 40										
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX										
0 Subsistance. 01 Dépenses de personnel.										
Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.										
40 01	0301	44			cnd	1,2	0,6	1,2	0,6	1,8 ngk
Totalen voor de organisatie-afdeling 01										
AFDELING 40										
SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE ADMINISTRATIEVE DIENSTEN										
0 Bestaansmiddelen. 01 Personeelsuitgaven.										
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con- trole organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.										

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallicaties	
					Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	ks	
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 01 1103	70		cnd	158,9 :	2,5 :	161,4 :	158,9 :	2,5 :	161,4 :	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend personeel
- personnel autre que statutaire.	40 01 1104	71		cnd	178,9 :	-5,3 :	173,6 :	178,9 :	-5,3 :	173,6 :	ngk	- ander dan statutair personeel.
Dépenses diverses du service social.	40 01 1105	72		cnd	4,4 :	:	4,4 :	4,4 :	:	4,4 :	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Votes et Moyens).	40 01 8201	87		cnd	0,1 :	:	0,1 :	0,1 :	:	0,1 :	ngk	Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmidelenbegroting).
02 Frais de fonctionnement.					:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	40 02 1201	80		cnd	102,3 :	1,1 :	103,4 :	102,3 :	1,1 :	103,4 :	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Loyers de biens immobiliers.	40 02 1206	85		cnd	107,3 :	:	107,3 :	107,3 :	:	107,3 :	ngk	Huur van onroerende goederen.
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	40 02 1207	86		cnd	6,5 :	:	6,5 :	6,5 :	:	6,5 :	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	40 02 7401	72 I		cnd	12,4 :	:	12,4 :	12,4 :	:	12,4 :	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.					:	:	:	:	:	:		03 Andere werkingsuitgaven.
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	40 03 3301	55		cnd	0,1 :	:	0,1 :	0,1 :	:	0,1 :	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.
04 Traitement de l'information.					:	:	:	:	:	:		04 Informatieverwerking.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.	40 04 1225	25		cnd	25,9 :	:	25,9 :	25,9 :	:	25,9 :	ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0				cnd	598,0 :	-1,1 :	596,9 :	598,0 :	-1,1 :	596,9 :	ngk	Totaal voor het programma 0

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallicaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	:Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	:Ajusté :Aange- past	
1 Collaboration internationale. 10 Collaboration internationale.	40	10	1221	75		cnd	0,3			0,3			1 Internationale samenwerking. 10 Internationale samenwerking.
Participation au programme d'échange de travail- leurs sociaux des organismes internationaux.	40	10	1222	76		cnd		46,0				0,3	Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisa- ties.
Aide bilatérale en faveur de la Pologne, la Hon- grie, la Tchécoslovaquie, la Bulgarie et l'Union soviétique.	40	10	3402	25		cnd	78,8			78,8			Bilaterale hulp ten voordele van Polen, Hongarije, Tsjechoslowakije, Bulgarije en de Sovjetunie.
Contribution de la Belgique à l'Organisation in- ternationale du Travail.													Bijdrage van België in de Internationale Arbeids- organisatie.
Totaux pour le programme 1						cnd	79,1	46,0		79,1	46,0	125,1	Totaal voor het programma 1
2 Etudes. 20 Etudes.													2 Studies. 20 Studies.
Subsides à titre d'encouragement non autrement dé- finis dans le cadre des activités du Département.	40	20	3311	24		cnd	0,1	0,3		0,1	0,3	0,4	Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement.
Totaux pour le programme 2						cnd	0,1	0,3					Totaal voor het programma 2
Totaux pour la division organique 40						cnd	677,2	45,2		677,2	45,2	722,4	Totaal voor de organisatie-afdeling 40

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d' engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Aange- past	ks
DIVISION 51													
SERVICE DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL													
0 Substantie.													
01 Dépenses de personnel.													
Rémunérations et allocations quelconques :													
- personnel statutaire définitif et stagiaire	51 01	1103	76			cnd	123,8	1,6	125,4	123,8	1,6	125,4	ngk
- personnel autre que statutaire.	51 01	1104	77			cnd	8,7	-1,3	7,4	8,7	-1,3	7,4	ngk
02 Frais de fonctionnement.													
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	51 02	1201	86			cnd	5,9		5,9	5,9		5,9	ngk
04 Traitement de l'information.													
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.	51 04	1225	31			cnd	1,3		1,3	1,3		1,3	ngk
Totaux pour le programme 0						cnd	139,7	0,3	140,0	139,7	0,3	140,0	ngk
1 Concertation et conciliation sociales.													
10 Concertation et conciliation sociales.													
Subvention au Conseil national du Travail.	51 10	4102	52	P		cnd	76,0		76,0	76,0		76,0	ngk
Totaux pour le programme 1						cnd	76,0		76,0	76,0		76,0	ngk
Totaux pour la division organique 51						cnd	215,7	0,3	216,0	215,7	0,3	216,0	ngk

AFDELING 51

DIENST VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKINGEN

0 Bestaansmiddelen.
01 Personeelsuitgaven.

Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- vast en stagedoend statutair personeel
- ander dan statutair personeel.

02 Werkingskosten.

Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

04 Informatieverwerking.

Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.

Totaal voor het programma 0

1 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.
10 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.

Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.

Totaal voor het programma 1

Totaal voor de organisatie-afdeling 51

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD	CRP I sc	Crédits d' engagement Vastleggingskredieten Voté : Ajusté- Goedge- : ment : keurd : Aanpass : past	Crédits d' ordonnancement Ordonneringskredieten Voté : Ajusté- Goedge- : ment : keurd : Aanpass : past	Organisatie-afdelingen Programma 's Activiteiten Basissallicaties
DIVISION 52						
COMMISSARIAAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL						
0 Substances. 01 Dépenses de personnel.						AFDELING 52
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	52 01 1103 06		cnd	21,6 : 0,3 : 21,9	21,6 : 0,3 : 21,9	COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID
- - personnel autre que statutaire.	52 01 1104 07		cnd	1,5 : 1,5	1,5 : 1,5	0 Bestaansmiddelen. 01 Personeelsuitgaven.
02 Frais de fonctionnement.						Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	52 02 1201 16		cnd	0,8 : 0,8	0,8 : 0,8	02 Werkingskosten.
04 Traitement de l'information.						Bestandige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.	52 04 1225 58		cnd	1,5 : 1,5	1,5 : 1,5	04 Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0			cnd	25,4 : 0,3 : 25,7	25,4 : 0,3 : 25,7	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
1 Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.						Totaal voor het programma 0
10 Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.						1 Acties ten gunste van de sociale, morale en intellectuele promotie van de werknemers.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail.	52 10 1223 13		cnd	19,5 : 19,5	19,5 : 19,5	10 Acties ten gunste van de sociale, morale en intellectuele promotie van de werknemers.
						Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Aange- past	
							ks	ks	ks	ks	ks	ks	
Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.	52	10	1230	20		cnd	0,3		0,3	0,3		0,3	ngk
Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.	52	10	1234	24		cnd	40,0		40,0	40,0		40,0	ngk
Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).	52	10	3310	63		cnd	19,5		19,5	19,5		19,5	ngk
Subvention à l'Institut pour l'Amélioration des Conditions de travail.	52	10	4103	80		cnd	40,0	-10,3	29,7	40,0	-10,3	29,7	ngk
Totaux pour le programme 1						cnd	119,3	-10,3	109,0	119,3	-10,3	109,0	ngk
Totaux pour la division organique 52						cnd	144,7	-10,0	134,7	144,7	-10,0	134,7	ngk
DIVISION 53													
SERVICE D' ETUDES													
0 Subsistance.													
01 Dépenses de personnel.													
Rémunérations et allocations quelconques :	53	01	1103	33		cnd	32,3	0,5	32,8	32,3	0,5	32,8	ngk
- personnel statutaire définitif et stagiaire													
- personnel autre que statutaire.	53	01	1104	34		cnd	1,5	-0,4	1,1	1,5	-0,4	1,1	ngk
02 Frais de fonctionnement.													
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.	53	02	1201	43		cnd	0,6		0,6	0,6		0,6	ngk

Totaux pour le programme 1

Totaux pour la division organique 52

AFDELING 53

STUDIEDIENST

0 Bestaansmiddelen.

01 Personeelsuitgaven.

Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- vast en stagedoend statutair personeel

- ander dan statutair personeel.

02 Werkingskosten.

Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

(en millions de francs)			(in miljoenen frank)		
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CRP CD I sc	Crédits d'engagement Votés : Ajusté : Goedge- : Aange- keurd : ment : past	Crédits d'ordonnement Ordonnancements Votés : Ajusté : Goedge- : Aange- keurd : ment : past	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallicaties
04 Traitement de l'information. Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.	53 04 1225 85	cnd	0,4 : 0,4	0,4 : 0,4	04 Informatieverwerking. Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0		cnd	34,8 : 0,1 : 34,9	34,8 : 0,1 : 34,9	Totaal voor het programma 0
Totaux pour la division organique 53		cnd	34,8 : 0,1 : 34,9	34,8 : 0,1 : 34,9	Totaal voor de organisatie-afdeling 53
DIVISION 54					
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID					
0 Substantie. 01 Dépenses de personnel.					0 Bestaansmiddelen. 01 Personeelsuitgaven.
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	54 01 1103 60	cnd	230,1 : 2,8 : 232,9	230,1 : 2,8 : 232,9	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagoedend statutair personeel
- personnel autre que statutaire.	54 01 1104 61	cnd	5,8 : -1,5 : 4,3	5,8 : -1,5 : 4,3	- ander dan statutair personeel.
02 Frais de fonctionnement. Dépenses permanentes pour achat de biens non dura- bles et de services.	54 02 1201 70	cnd	32,1 : 0,5 : 32,6	32,1 : 0,5 : 32,6	02 Werkingskosten. Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Loyers de biens immobiliers.	54 02 1206 75	cnd	11,3 : 11,3	11,3 : 11,3	Huur van onroerende goederen.
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	54 02 1207 76	cnd	1,5 : -1,1 : 0,4	1,5 : -1,1 : 0,4	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables.	54 02 7401 62 I	cnd	1,9 : 1,9	1,9 : 1,9	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD I BA	CRP I BA	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
				Voté : Goedge- keurd :	Ajuste- ment : Aange- past :	ks
04 Traitement de l'information.						04 Informatieverwerking.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'information.	54 04 1225	15	cnd	2,7	2,7	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0			cnd	285,4	0,7	286,1
1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.						Totaux voor het programma 0
10 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.						1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.	54 10 1220	64	cnd	0,8	0,8	10 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.
Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique.	54 10 3203	10	cnd	0,2	0,2	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.
Totaux pour le programme 1			cnd	1,0	1,0	Toeilage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België.
2 Sécurité technique des installations nucléaires						Totaux voor het programma 1
FONDS ORGANIQUE :						2 Technische veiligheid van kerninstallaties.
SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES						ORGANIEK FONDS :
- Solde au 1er janvier 1991	(1)					TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES
- Total des recettes de l'année en cours .	(2°)					- Saldo op 1 januari 1991
- Disponible en 1991	(3=1+2)					- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
20 Sécurité technique des installations nucléaires.						- Beschikbaar in 1991
Rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.	54 20 1103	37	fon	19,0	0,2	20 Technische veiligheid van kerninstallaties.
						Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagoedend statutair personeel.

[13]

5 / 26 - 1684 / 1 - 90 / 91
1381 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)				(in miljoenen frank)				
Divisions organiques Programmes Activités	DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP I sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten
				Voté : Ajuste- Goedge- keurd :	Ajusté : Aange- past :	Voté : Ajuste- Goedge- keurd :	Ajusté : Aange- past :	
				: Aanpass:	: past	: Aanpass:	: past	
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	54 20 1201	38	fon	12,0 :	12,0	12,0 :	12,0 fon	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Loyers de biens immobiliers.	54 20 1206	43	fon	1,5 :	1,5	1,5 :	1,5 fon	Huur van onroerende goederen.
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.	54 20 1220	57	fon	0,4 :	0,4	0,4 :	0,4 fon	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	54 20 7401	30 I	fon	4,0 :	4,0	4,0 :	4,0 fon	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
Totaux pour le programme 2			fon	36,9 ; 0,2 :	37,1	36,9 ; 0,2 :	37,1 fon	Totalen voor het programma 2
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : . (4=3-fon)				487,0 ; 11,9 :	498,9	487,0 ; 11,9 :	498,9	- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 54			cnd fon	286,4 ; 0,7 ; 36,9 ; 0,2 :	287,1 37,1	286,4 ; 0,7 ; 36,9 ; 0,2 :	287,1 ngk 37,1 fon	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
			tot	323,3 ; 0,9 :	324,2	323,3 ; 0,9 :	324,2 tot	
DIVISION 55				:	:	:	:	AFDELING 55
ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE DU TRAVAIL				:	:	:	:	ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN -GENEES-KUNDE
0 Subsidance.				:	:	:	:	0 Bestaansmiddelen.
01 Dépenses de personnel.				:	:	:	:	01 Personeelsuitgaven.
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire - personnel autre que statutaire.	55 01 1103	87	cnd	114,0 ; 1,4 :	115,4	114,0 ; 1,4 :	115,4 ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel - ander dan statutair personeel.
	55 01 1104	88	cnd	4,4 ; -1,8 :	2,6	4,4 ; -1,8 :	2,6 ngk	

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past			Crédits d'ordonnancement Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallooties
							Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	Voté : Goedge- : Ajuste- : Ajusté keurd : ment : past : past	
02 Frais de fonctionnement.	55 02	1201	97		cnd		15,3 :	0,2 :	15,5	15,3 :	0,2 :	15,5 ngk	02 Werkingskosten.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.													Bestandige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Loyers de biens immobiliers.	55 02	1206	05		cnd		4,5 :		4,5	4,5 :		4,5 ngk	Huur van onroerende goederen.
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	55 02	7401	89	I	cnd		13,5 :	-2,0 :	11,5	13,5 :	-2,0 :	11,5 ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.													03 Andere werkingsuitgaven.
Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels nécessaires au fonctionnement des laboratoires.	55 03	1220	28		cnd		3,5 :		3,5	3,5 :		3,5 ngk	Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.
04 Traitement de l'information.													04 Informatieverwerking.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'Information.	55 04	1225	42		cnd		1,7 :		1,7	1,7 :		1,7 ngk	Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0					cnd		156,9 :	-2,2 :	154,7	156,9 :	-2,2 :	154,7 ngk	Totaal voor het programma 0
1 Réglementation et contrôle - Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.													1 Reglementering en controle - Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers.
10 Elimination de déchets toxiques et aide financière à des sociétés scientifiques.													10 Verwijdering van giftige afval en financiële hulp aan wetenschappelijke verenigingen.
Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique.	55 10	1232	06		cnd		0,1 :		0,1	0,1 :		0,1 ngk	Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftige afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA AB BA	CD I	CRP sc	Crédits d' engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnement Ordonneringskredieten		Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
					Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	
Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail.	55 10	3201 35		cnd	0,1 :		0,1 :		ngk
Totaux pour le programme 1				cnd	0,2 :		0,2 :		Totaal voor het programma 1
Totaux pour la division organique 55				cnd	157,1 :	-2,2 :	157,1 :	-2,2 :	Totaal voor de organisatie-afdeling 55
DIVISION 56									
ADMINISTRATION DE L'EMPLOI ET SERVICE DU CADRE SPECIAL TEMPORAIRE (C.S.T.)									AFDELING 56
0 Subsidance. 01 Dépenses de personnel.									ADMINISTRATIE VAN DE WERKELEGENHEID EN DIENST VAN HET BIJZONDER TIJDELIJK KADER (B.T.K.)
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	56 01	1103 17		cnd	69,7 :	1,1 :	69,7 :	1,1 :	0 Bestaansmiddelen. 01 Personeelsuitgaven.
- personnel autre que statutaire.	56 01	1104 18		cnd	84,4 :	-5,0 :	84,4 :	-5,0 :	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagoedend statutair personeel - ander dan statutair personeel.
02 Frais de fonctionnement.									02 Werkingskosten.
Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.	56 02	1201 27		cnd	21,7 :		21,7 :		Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
04 Traitement de l'information.									04 Informatieverwerking.
Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de Traitement de l'Information.	56 04	1225 69		cnd	3,8 :		3,8 :		Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.
Totaux pour le programme 0				cnd	179,6 :	-3,9 :	179,6 :	-3,9 :	Totaal voor het programma 0

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	
1 Promotion sociale des travailleurs												1 Sociale promotie van de werknemers
FONDS ORGANIQUE :												ORGANIEK FONDS :
CONGE-EDUCATION PAYE												BETAALD EDUCATIEF VERLOF
- Solde au 1er janvier 1991	(1)						90,9	2,1	93,0	90,9	2,1	- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .	(2°)						680,0		680,0	680,0		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991	(3=1+2)						770,9	2,1	773,0	770,9	2,1	- Beschikbaar in 1991
10 Promotion sociale des travailleurs.												10 Sociale promotie van de werknemers.
Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.	56	10	3306	70		cnd	680,0		680,0	680,0		Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers.
Octroi du congé-éducation payé aux travailleurs.	56	10	3307	71		fon	750,0		750,0	750,0		Toekenning van betaald educatief verlof aan de werknemers.
Totaux pour le programme 1							680,0		680,0	680,0		Totaal voor het programma 1
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .	(4=3-fon)						750,0		750,0	750,0		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
2 Allocations de chômage.												2 Werkloosheidsuitkeringen.
20 Allocations de chômage.												20 Werkloosheidsuitkeringen.
Crédit pour une étude en rapport avec une analyse socio-économique du chômage.	56	20	1235	29		cnd	10,0		10,0	10,0		Krediet voor een studie in verband met een sociaal economische analyse van de werkloosheid.
Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.	56	20	4201	85	P	cnd	2 442,0		2 442,0	2 442,0		Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.
Subvention au "Poo1" des marins de la marine marchande.	56	20	4202	86	P	cnd	191,5		191,5	191,5		Toelage aan de "Poo1" van de zeelieden ter koopvaardij.
Totaux pour le programme 2							2 643,5		2 643,5	2 643,5		Totaal voor het programma 2

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD I	CRP I	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	
				Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment	Ajusté Aange- past		
3 Préensions. 30 Préensions.	56 30 4204	81	P	8 000,0		8 000,0	8 000,0		8 000,0	3 Bruggensioenen. 30 Bruggensioenen.	
Subvention à l'Office national de l'Emploi en ma- tière de préensions.										Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening inzake bruggensioenen.	ngk
Subvention en matière de préensions spéciales.	56 30 4210	87		205,9	4,4	210,3	205,9	4,4	210,3	Toelage inzake bijzondere bruggensioenen.	ngk
		24	ana	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6		vjr
Totaux pour le programme 3				8 205,9	4,4	8 210,3	8 205,9	4,4	8 210,3	Totaal voor het programma 3	ngk
				4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6		vjr
4 Remise au Travail.										4 Hertewerkstelling.	
FONDS ORGANIQUE :										ORGANIEK FONDS :	
FONDS POUR L'EMPLOI										TEWERKSTELLINGSFONDS	
- Solde au 1er janvier 1991	(1)			1 631,9		1 631,9	1 631,9		1 631,9	- Saldo op 1 januari 1991	
- Total des recettes de l'année en cours	(2°)			1 400,0		1 400,0	1 400,0		1 400,0	- Totaal ontvangsten van het lopende jaar	
- Disponible en 1991	(3=1+2)			1 400,0		3 031,9	1 400,0		3 031,9	- Beschikbaar in 1991	
40 Remise au travail.										40 Hertewerkstelling.	
Aménagement du temps de travail dans les établis- sements hospitaliers.	56 40 3202	42		6,0		6,0	6,0		6,0	Aanpassing van de arbeidstijd in de verplegings- instellingen.	ngk
Crédit pour la réintégration des chômeurs de lon- guë durée.	56 40 3203	43		150,0		150,0	150,0		150,0	Krediet voor de wederinschakeling van langdurige werklozen.	ngk
Crédit pour la réintégration de travailleurs en incapacité de travail.	56 40 3204	44		25,0		25,0	25,0		25,0	Krediet voor de herintegratie van arbeidson- geschikte werklozen.	ngk
Promotion de l'emploi dans les hôpitaux et I.M.P.	56 40 3314	57		100,0		100,0	100,0		100,0	Bevordering van de arbeid in de hospitalen en M.P.I.	fon

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonneringskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	ks	ks
Initiatieven en faveur des groupes à risque.	56 40	3315	58			fon	500,0	:	500,0	500,0	:	500,0	fon	Initiatieven ten voordele van de risicogroepen.
Promotion de l'emploi dans les services relevant de la protection de la jeunesse.	56 40	3316	59			fon	450,0	:	450,0	450,0	:	450,0	fon	Bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhangend van de jeugdbescherming.
Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi.	56 40	4201	71	P		fon	350,0	: 300,0	650,0	350,0	: 300,0	650,0	fon	Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid.
Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs - Régime général.	56 40	4207	77	P		cnd		: 13,0	13,0		: 13,0	13,0	ngk	Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen - Algemeen stelsel.
Subvention accordée à l'Office national de l'Emploi relative aux programmes de remise au travail.	56 40	4209	79	P		cnd	6 684,4	: -1604,2	5 080,2	6 684,4	: -1604,2	5 080,2	ngk	Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de programma's voor de hertewerkstelling.
Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés.	56 40	4211	81	P		cnd	1 184,3	: -138,0	1 046,3	1 184,3	: -138,0	1 046,3	ngk	Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen.
Totaux pour le programme 4						cnd	8 049,7	: -1729,2	6 320,5	8 049,7	: -1729,2	6 320,5	ngk	Totaal voor het programma 4
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : . (4=3-fon)						fon	1 400,0	: 300,0	1 700,0	1 400,0	: 300,0	1 700,0	fon	- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
6 Aide C.E.C.A. 60 Aide C.E.C.A.								:			:			6 Hulp E.G.K.S. 60 Hulp E.G.K.S.
Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages.	56 60	3304	33	P		cnd	400,7	:	400,7	400,7	:	400,7	ngk	Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgeldten aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremie's aan ontslagen werknemers van steenkoolmijnen.
Totaux pour le programme 6						cnd	400,7	:	400,7	400,7	:	400,7	ngk	Totaal voor het programma 6
						ana	184,1	:	184,1	184,1	:	184,1	vjr	

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten Voté : Ajuste- : Ajusté Goedge- : ment : Aange- keurd : Aanpass: past	Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten Voté : Ajuste- : Ajusté Goedge- : ment : Aange- keurd : Aanpass: past	ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
8 Interventions financières en faveur des régions 80 Interventions financières en faveur des régions								8 Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten. 80 Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten.
Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chô- meurs.	56 80 4501 52	cnd			12 597,4 :	12 597,4 :	ngk	Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerk- stelling van werklozen.
Totaux pour le programme 8		cnd			12 597,4 :	12 597,4 :	ngk	Totaal voor het programma 8
9 Fonds social européen.								9 Europees sociaal fonds.
FONDS ORGANIQUE :								ORGANIEK FONDS :
FONDS SOCIAL EUROPEEN BELGE								BELGISCH EUROPEES SOCIAAL FONDS
- Solde au 1er janvier 1991	(1)				85,3 :	85,3 :		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .	(2°)				310,7 :	310,7 :		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991	(3=1+2)				396,0 :	396,0 :		- Beschikbaar in 1991
90 Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux.								90 Tussenkomen van het Europees sociaal fonds voor nationale projecten.
Rémunérations et allocations quelconques :	56 90 1104 43	fon			2,0 :	2,0 :	fon	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel autre que statutaire.								- ander dan statutair personeel.
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.	56 90 1201 43	fon			4,0 :	4,0 :	fon	Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Subvention pour des projets de formation à l'in- tentio n des groupes à risque.	56 90 3317 25	fon			364,6 :	364,6 :	fon	Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen.
Totaux pour le programme 9		fon			364,6 :	364,6 :	fon	Totaal voor het programma 9
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .	(4=3-fon)				31,4 :	31,4 :		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 56		cnd			32 756,8 :	32 756,8 :	ngk	Totaal voor de organisatie-afdeling 56
		ana			188,7 :	188,7 :	vjr	
		fon			2 514,6 :	2 514,6 :	fon	
					35 271,4 :	35 271,4 :		
		tot			33 813,7 :	33 813,7 :	tot	
		ana			188,7 :	188,7 :	vjr	

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		Crédits d'ordonnancement Ordonnankingskredieten		Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten
Allocations de base		:Ajuste-: :Ajusté :ment : :Aange- :Aanpass: past		:Ajuste-: :Ajusté :ment : :Aange- :Aanpass: past		Basissallocaties
DIVISION 57						
ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING						
0 Subsistance.						0 Bestaansmiddelen.
01 Dépenses de personnel.						01 Personeelsuitgaven.
Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire		57 01 1103 44		310,3 ngk		Bezoldigingen en allerlei toelagen : - vast en stagedoend personeel
- personnel autre que statutaire.		57 01 1104 45		4,8 ngk		- ander dan statutair personeel.
02 Frais de fonctionnement.						02 Werkingskosten.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.		57 02 1201 54		53,4 ngk		Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.
Loyers de biens immobiliers.		57 02 1206 59		20,2 ngk		Huur van onroerende goederen.
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.		57 02 1207 60		2,1 ngk		Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.		57 02 7401 46 I		3,8 ngk		Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
04 Traitement de l'information.						04 Informatieverwerking.
Traitement de l'information		57 04 1225 96		5,5 ngk		Informatieverwerking
Totaux pour le programme 0				400,1 ngk		Totaal voor het programma 0
Totaux pour la division organique 57				400,1 ngk		Totaal voor de organisatie-afdeling 57

(en millions de francs)			(in miljoenen frank)		
Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB OA PA BA	CRP CD I sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
			Voté : Ajusté- Goedge- : ment : Ajusté keurd : Aanpass: past ks		
DIVISION 58					AFDELING 58
POLITIQUE SCIENTIFIQUE					WETENSCHAPSBELEID
5 Etudes.					5 Studies.
50 Etudes.	58 50 1233 60 R	cnd	4,0 :	4,0 :	50 Studies.
Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes.					Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecetra, private studiecetra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid.
Totaux pour le programme 5		cnd	4,0 :	4,0 :	Totaal voor het programma 5
Totaux pour la division organique 58		cnd	4,0 :	4,0 :	Totaal voor de organisatie-afdeling 58
23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.		cnd	34 729,1 : -1680,6 :	34 729,1 : -1680,6 :	23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.
		ana	188,7 :	188,7 :	
		fon	2 551,5 :	2 551,5 :	
		tot	37 280,6 : -1409,4 :	37 280,6 : -1409,4 :	ngk + gkr + fon
		ana	188,7 :	188,7 :	